

AUTONOMISER LES COMMUNAUTÉS CHANGER DES VIES



RAPPORT ANNUEL 2014-2015





CONTENU

- 05 *Message du directeur exécutif*
- 06 *ADRA croit*
- 07 *Mission et vision*
- 08 *Où travaillons-nous?*
- 10 *Notre impact*
- 16 *Revenue and Expenses*
- 17 *Revenus et dépenses*
- 18 *État de la situation financière*
- 19 *Partenaires et membres*
- 20 *Conseil d'administration*

**ADRA croit que par l'intermédiaire
des actions humanitaires, nous
faisons connaître le caractère
juste, miséricordieux et aimable
de Dieu.**

« Pratiques la justice, aimes la miséricorde, et marches humblement avec ton Dieu. »

Michée 6:8

(La Bible, version Louis Segond)



MESSAGE DE NOTRE DIRECTEUR EXÉCUTIF

Chères donatrices, chers donateurs,

Où puis-je vous appeler « partenaires »? J'aurai préféré m'adresser à vous par votre nom, mais puisque ce n'est pas le cas, je veux exprimer mon appréciation pour le cheminement que nous sommes en train d'entreprendre ensemble. Notre partenariat est exprimé en détail dans les pages décrivant les programmes (les histoires de ce que nous faisons) et les pages relatives aux finances (les chiffres derrière ces histoires).

ADRA Canada fait partie intégrante du réseau mondial des Agences de développement et de secours adventistes dans plus d'une centaine de pays. Ce réseau travaille en coopération pour



construire des partenariats autonomisant les communautés et les individus. Des millions de personnes en bénéficient chaque année car, ensemble, nous répondons à des préoccupations provoquées par la pauvreté et les catastrophes. Tout ce travail peut être résumé par le merveilleux acronyme ADQV : améliorations de la qualité de vie.

Les membres du personnel et les bénévoles d'ADRA coopèrent avec les communautés pour relever les défis de la pauvreté, de la maladie et de l'injustice. Les changements qui en résultent suscitent un nouvel espoir et nous sommes gratifiés par la satisfaction de faire partie d'un monde meilleur.

Dans les pages suivantes, j'espère que vous serez en mesure d'entrevoir et de découvrir ce partenariat – un partenariat dans quelque chose de plus grand que vous. Je suis touché par votre coopération qui permet à notre ministère en pleine croissance de connaître autant de succès.

Avec toute ma gratitude,

A handwritten signature in black ink that reads "James Astleford". The signature is written in a cursive, flowing style.

*James Astleford
Directeur exécutif*



ADRA CROIT ...

Que travailler avec ceux qui sont dans le besoin est une expression de notre amour pour Dieu.

Que nous sommes une agence de changement et un instrument de grâce et de providence.



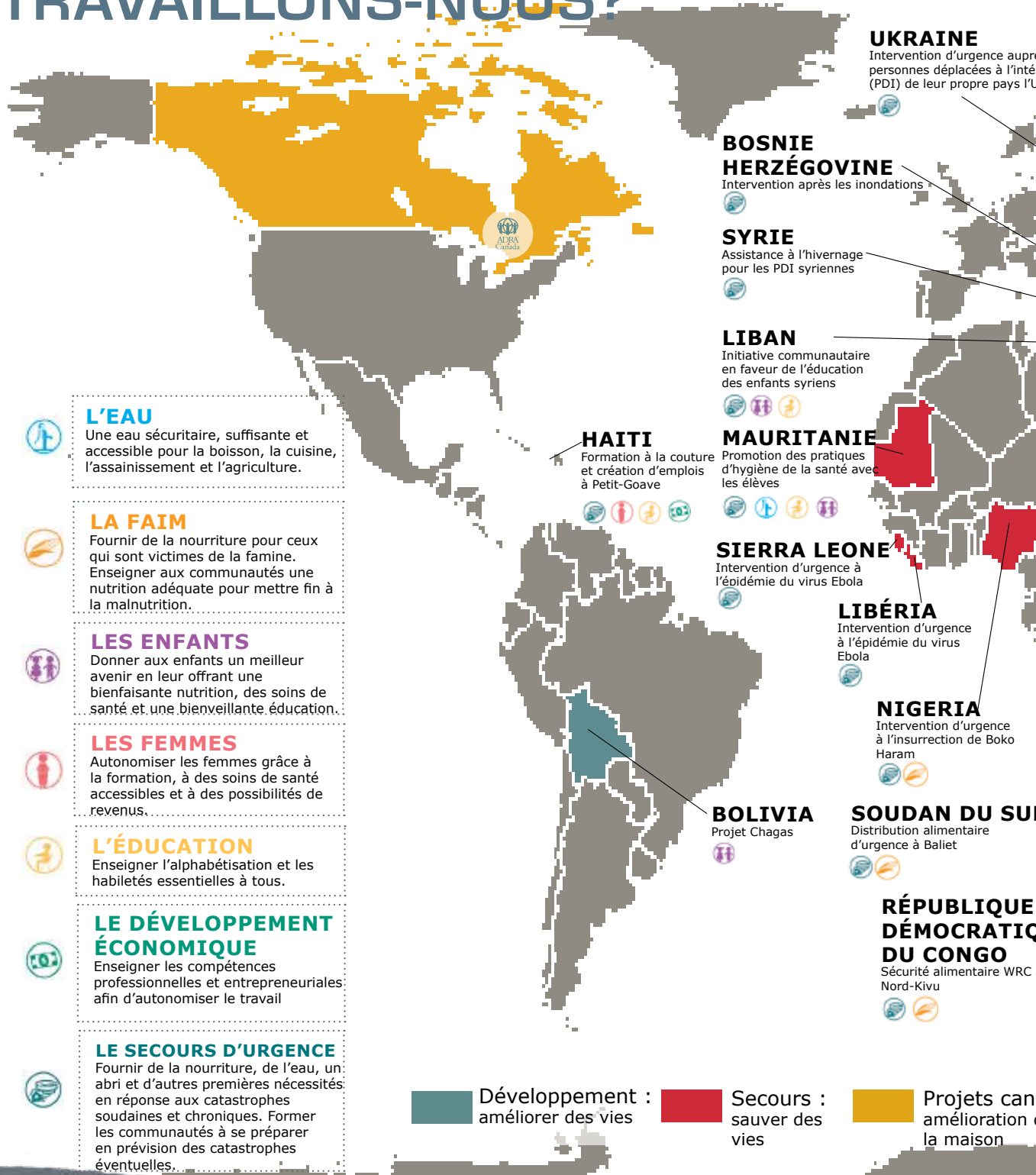
MISSION

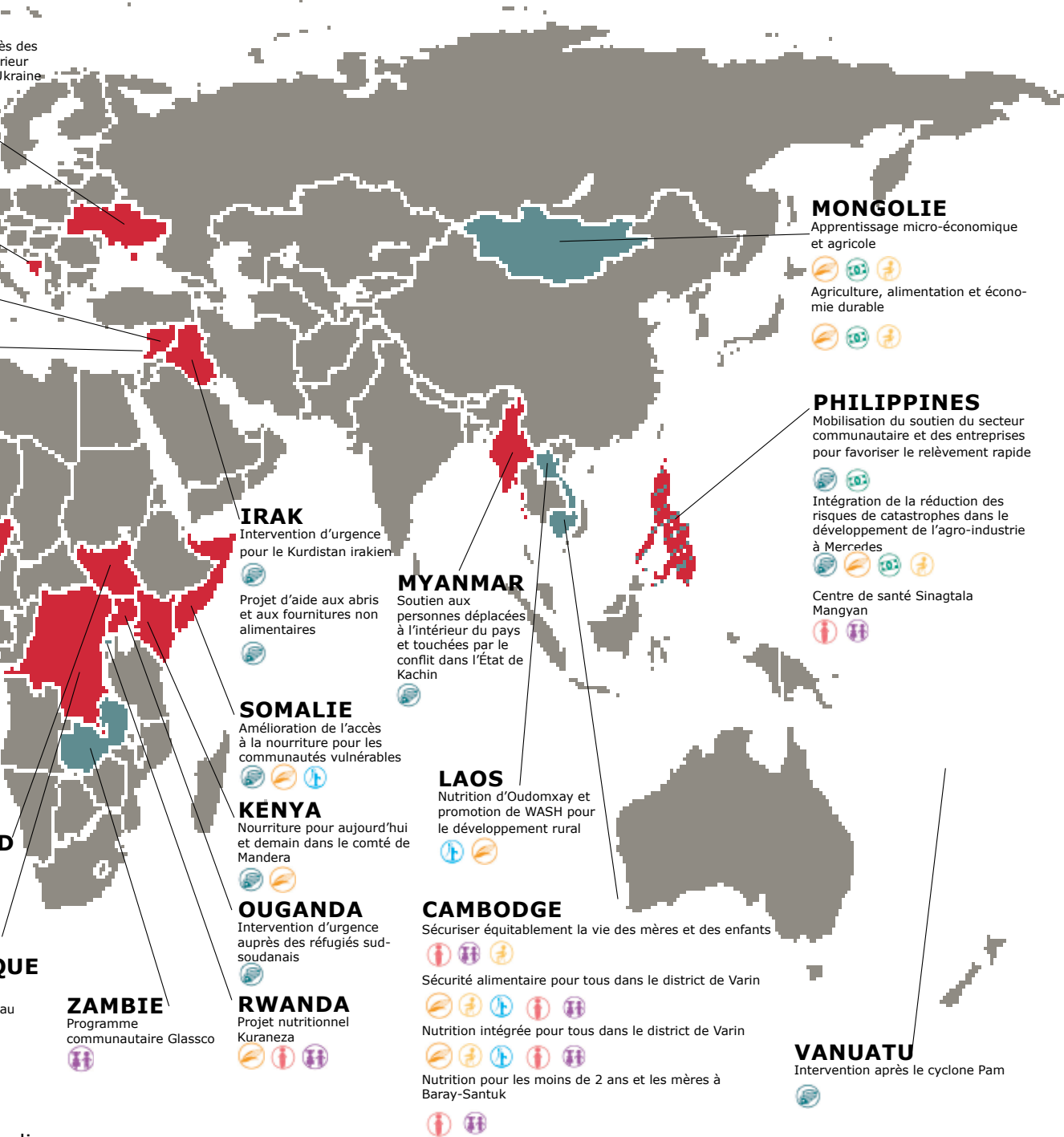
ADRA travaille ensemble avec les êtres humains affligés par la pauvreté et la détresse pour créer un changement juste et positif à travers des partenariats autonomisant les personnes et des actions responsables.

VISION

ADRA est un réseau professionnel, d'apprentissage et d'efficacité qui incarne l'intégrité et la transparence. En autonomisant les personnes à risque et en étant le porte-parole des oubliés de notre monde, ADRA transcende les frontières pour réaliser des changements mesurables, documentés et durables dans la vie des êtres humains et des sociétés.

OÙ TRAVAILLONS-NOUS?





adiens :
de la vie à





UNE NOUVELLE MAISON

Lorsque le typhon Haiyan a frappé les Philippines le 8 novembre 2013, Carmensita pensait que c'était la fin du monde. Sa maison de même que 80 % des autres maisons de son village ont été complètement détruites.

C'était compréhensible car sa maison était construite en nipa. Le nipa est une catégorie de palmier qui pousse à l'état sauvage aux Philippines. Les feuilles minces sont tissées ensemble pour former des bardeaux qui sont ensuite utilisés pour construire des maisons qui ne coûtent pas cher.

Après avoir séjourné pendant trois mois chez des membres de sa famille, Carmensita a décidé de rentrer chez elle. Elle est veuve et elle n'a pas d'argent pour construire une autre maison. Un parent lui a construit un abri de fortune avec les débris qu'ils ont trouvés sur le bord de la route.

Quand ADRA est venue dans son village

pour évaluer les dégâts, il n'y a pas eu de tergiversations. Carmensita avait besoin d'une nouvelle maison et ADRA allait l'aider pour l'obtenir. Quatre mois plus tard, la maison de Carmensita fut l'une des premières maisons de son village à être construites. Sa nouvelle maison est plus grande et plus résistante que la précédente. Elle se sent plus en sécurité.

Carmensita est reconnaissante pour la générosité des donateurs d'ADRA et du gouvernement canadien qui, ensemble, ont contribué à lui construire une nouvelle maison. Chaque fois qu'elle voit les membres du personnel ADRA, elle est remplie de joie et de sourires.

« Merci, » dit-elle, « j'ai maintenant une maison! »

ADRA Canada a aidé plus de 27 000 personnes aux Philippines à reconstruire leurs maisons.



UN ENDROIT SÉCURITAIRE

« Je n'ai pas donné naissance à mes enfants pour qu'ils meurent dans une guerre », dit Nadia avec une détermination infaillible dans ses yeux. Ses filles jumelles rient alors qu'elles tombent l'une au-dessus de l'autre sur le lit. Lorsque les bombardements dans leur ville natale de Donetsk, en Ukraine, sont devenus tellement violents qu'ils faisaient rougir le ciel, Nadia, son mari Vladimir et leurs cinq enfants se sont abrités dans une cave à légumes pendant neuf jours. Dès que les bombardements ont cessé, Nadia a fait ses valises et elle est partie avec les enfants dans un train de nuit en direction de Kiev et vers la sécurité. Vladimir les a suivis un mois plus tard.

Même si la vie à Kiev était certainement plus sécuritaire, elle comportait quand même ses propres défis. Les problèmes immédiats étaient le logement, la nourriture et l'argent. La famille de sept personnes vivait dans deux petites chambres au sein d'un hôtel délabré. Nadia, Vladimir et leurs enfants manquaient des commodités

essentielles telles qu'un moyen de chauffage fiable, une douche et un réfrigérateur. Il s'est avéré plus difficile que prévu de trouver un emploi.

« Si ADRA ne nous avait pas aidés, nous aurions tout simplement connu la mort », dit Vladimir.

ADRA a fourni à la famille de la nourriture et un chèque-cadeau. Ce chèque-cadeau leur a permis d'acheter une micro-onde, une chaudière, des couches et de la poudre à lessive.

« Si vous n'étiez pas venus à notre secours, je ne sais pas comment nous aurions pu survivre », explique Nadia.

Votre générosité a comblé les besoins réels des familles vivant dans des pays déchirés par la guerre comme l'Ukraine. Vos dons à ADRA ont soulagé le fardeau d'inquiétude de ceux qui sont confrontés à un avenir incertain.



SANS-ABRI MAIS DÉTERMINÉE À AIDER LES AUTRES

Le cyclone Pam, une tempête de catégorie 5, a complètement détruit la nation insulaire de Vanuatu le 13 mars 2015. Il a également coûté la vie à onze personnes.

Jamais insensible face aux catastrophes, l'intervention d'ADRA après le cyclone Pam a été immédiate. ADRA a constaté que les besoins étaient considérables à cause du grand nombre d'insulaires sans-abri, des sources d'eau contaminées et des récoltes dévastées. ADRA a intervenu avec de la nourriture, des abris, des fournitures d'hygiène et une formation en assainissement. ADRA a travaillé en coordination avec des abris communautaires, certains pouvant accueillir jusqu'à 300 personnes, pour répondre à leurs besoins et pour prévenir la propagation des maladies. ADRA a également travaillé avec une équipe de volontaires pour aider au nettoyage et à la reconstruction.

Lynette, une volontaire d'ADRA, a mobilisé 31 autres volontaires aussi adroitement qu'un commandant militaire. Chaque jour, elle et ses bénévoles se dispersaient dans la communauté, travaillant toute la journée pour aider les autres à nettoyer leurs cours et à reconstruire.

Ses efforts sont d'autant plus remarquables que Lynette était également sans domicile. Tôt le matin, alors que la tempête faisait encore rage, Lynette a prononcé la prière suivante : « Dieu, si tu nous sauves, j'aiderai les autres. Et c'est pourquoi je suis ici aujourd'hui. »



DE LA NOURRITURE POUR LES FAMILLES

La guerre a éclaté au Soudan du Sud en décembre 2013. Quelques jours avant que les combats ne surgissent aux alentours de sa maison, Rose a découvert qu'elle était enceinte de son troisième enfant. Lorsque les violences ont atteint leur ville natale, Rose, ses deux enfants et 200 autres personnes se sont enfuis pour sauver leur vie. Le mari de Rose est resté dans leur ville natale, car il ne pouvait pas quitter son travail au gouvernement.

Rose et ses enfants ont marché pendant six jours en survivant grâce aux fruits sauvages. Ils sont parvenus à atteindre un camp de protection des Nations Unies, mais ils ne se sentaient pas à l'abri du conflit. Rose et ses enfants ont continué leur périple jusqu'au comté de Budi.

Rose et ses enfants ont vécu dans une case abandonnée.

À huit mois de grossesse, il était très difficile pour Rose de trouver du travail. Ils vivaient de la générosité des autres et des maigres paiements que Rose recevait pour faire des petits boulots.

Heureusement pour Rose, l'aide est finalement venue d'ADRA Canada et de la Canadian Foodgrains Bank. Rose a été enregistrée avec 1 627 autres ménages pour recevoir des rations alimentaires mensuelles. La nourriture les aidera à survivre jusqu'à ce qu'ils puissent rentrer chez eux, ou à se remettre sur pieds en cultivant leur propre nourriture.



EBOLA

L'année 2014 a marqué la première écloison d'Ebola à atteindre des proportions épidémiques. Le Libéria a été l'un des pays les plus touchés avec 10 675 cas et 4 809 décès.

Le virus et sa propagation ont été mal compris. Les capacités médicales pour répondre à la crise étaient terriblement insuffisantes.

Bien qu'elle fût d'abord une urgence médicale, l'épidémie a dégénéré en une crise humanitaire. Lorsque les frontières du pays ont été fermées et que les mesures de quarantaine ont été appliquées, de nombreuses personnes se sont retrouvées bloquées sans accès à la nourriture.

ADRA, en partenariat avec le Programme alimentaire mondial (PAM), a distribué des rations alimentaires aux familles les plus vulnérables dans quatre comtés.

ADRA a enseigné aux membres de

la communauté comment prévenir la propagation du virus, comment reconnaître ses symptômes et comment réagir si quelqu'un contractait la maladie. ADRA a également installé des stations de lavage des mains dans les écoles, les centres de santé, les marchés et d'autres espaces publics.

Grâce aux fournitures de son partenaire GlobalMedic, ADRA a intervenu au niveau des soins de santé en distribuant des tentes isolantes, des tentes d'hôpitaux de campagne et des équipements de protection individuelle aux hôpitaux. Tandis que la crise se résorbait, ADRA s'est engagée à renforcer la capacité des hôpitaux à répondre aux futures urgences médicales en modernisant leurs installations.

Votre réponse généreuse à cette crise a permis à ADRA de sauver des vies et de renforcer la résilience des communautés confrontées aux catastrophes.



OFFRIR DE L'AIDE ICI MÊME AU CANADA

Chaque dimanche matin, des membres d'église et des bénévoles de la communauté se rendent au sous-sol de l'Église adventiste du septième jour de Merritt à Merritt, en Colombie-Britannique, afin de se préparer à accueillir la communauté des gens de la rue pour le déjeuner.

L'Église adventiste du septième jour de Merritt a nourri et soutenu les membres de la communauté depuis 2007. Ce qui a commencé comme une équipe de bénévoles de l'église s'est rapidement élargi pour inclure d'anciens clients de la communauté.

Chaque dimanche, en moyenne 80 personnes visitent le sous-sol de l'église. Elles sont accueillies avec des sourires

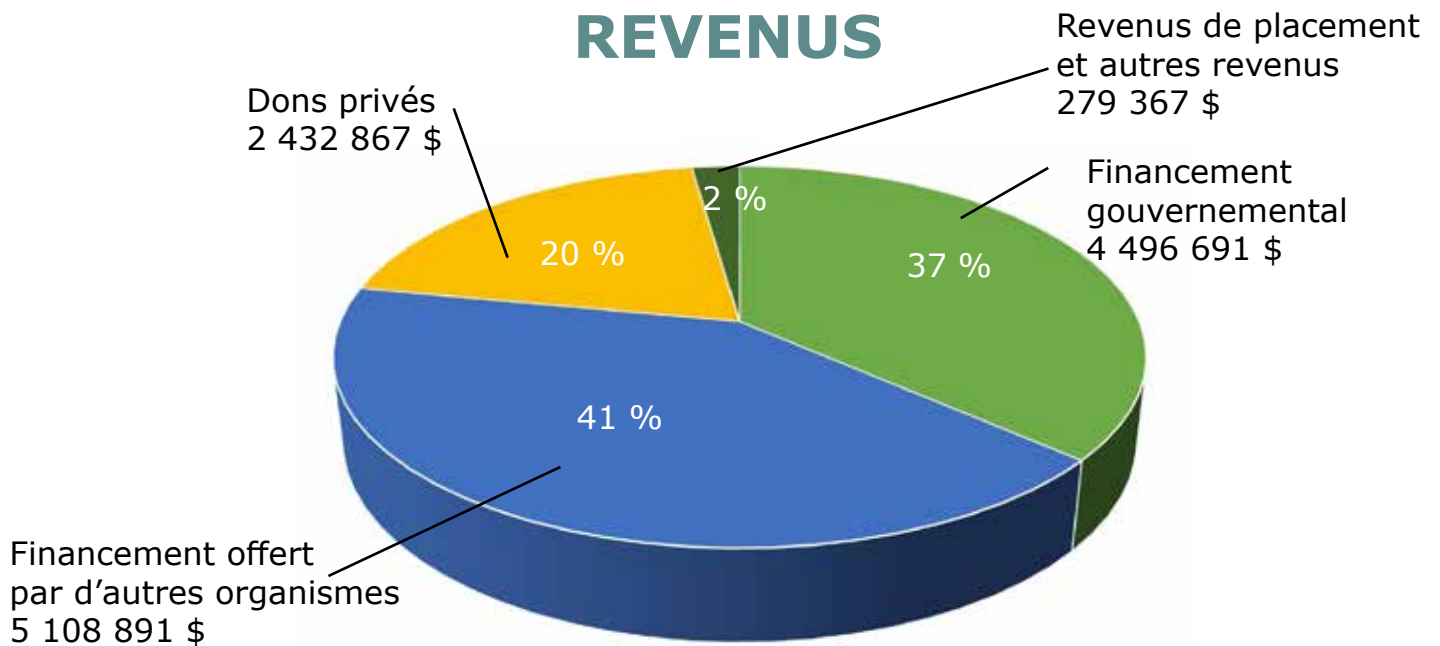
chaleureux, de la musique chrétienne, de la nourriture chaude, et leur choix de n'importe quel article ménager, des vêtements et des aliments secs à portée de main.

Les sans-abri, ceux issus de familles brisées et ceux aux prises avec des addictions sont enveloppés par l'amour et le service joyeux.

L'équipe de l'Église adventiste du septième jour de Merritt est en train de nourrir les affamés, d'aider les désespérés, d'aimer les désillusionnés et de changer des vies ici même au Canada.

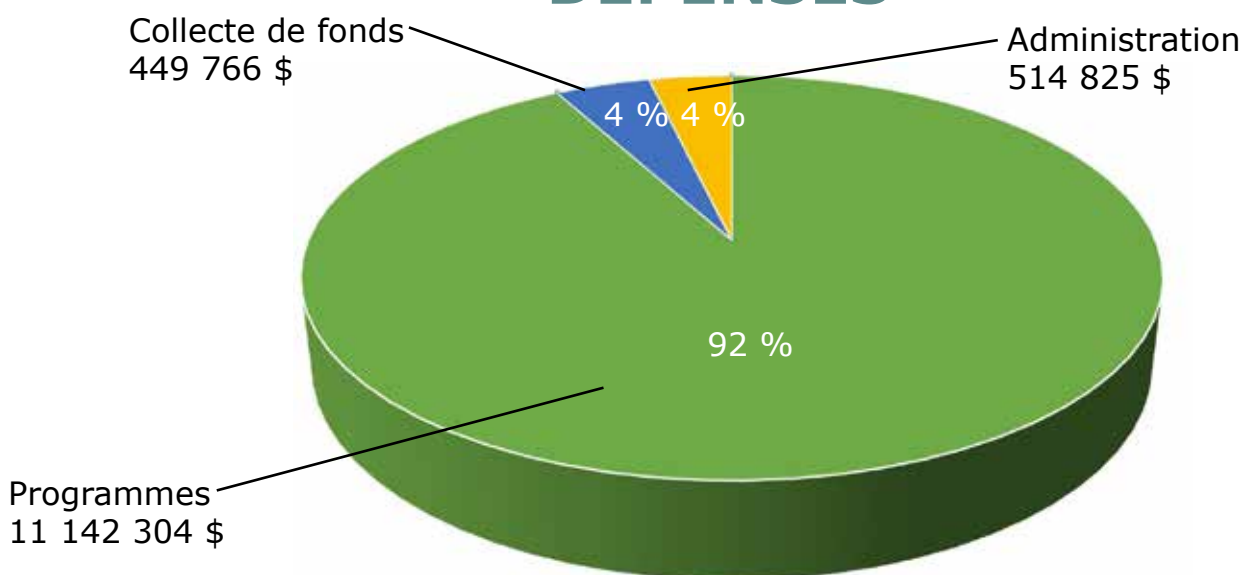
REVENUS ET DÉPENSES

REVENUS



Financement gouvernemental	4 496 691 \$
Financement offert par d'autres organismes	5 108 891 \$
Dons privés	2 432 867 \$
Revenus de placement et autres revenus	279 367 \$
Total des revenus	12 317 816 \$

DÉPENSES



Programmes	11 142 304 \$
Collecte de fonds	449 766 \$
Administration	514 825 \$
Total des dépenses	12 106 895 \$

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE*

FIN DE L'EXERCICE FINANCIER : 31 MARS 2015

2015

2014

ACTIFS

Actuels

Flux monétaire	3 759 029	3 580 993
Investissements à court terme	1 781 213	2 031 446
Comptes débiteurs	130 131	158 076
Dépenses de programmes prépayées	625 186	645 577
Dépenses prépayées	16 850	25 316
Total des actifs actuels	6 312 409 \$	6 441 408 \$
Investissements	821 390	836 659
Immobilisations, nettes	1 634 044	1 603 316
	8 767 843 \$	8 881 383 \$

PASSIFS ET ACTIFS NETS

Passifs

Comptes créditeurs et charges à payer	219 656	132 969
Revenus différés	41 497	72 651
Contributions différées	2 009 640	2 389 634
Total des passifs	2 270 793 \$	2 595 254 \$

Actifs nets

Sans restriction	3 613 006	3 432 813
Avec restriction à l'interne	1 250 000	1 250 000
Investis en immobilisations	1 634 044	1 603 316
Total des actifs nets	6 497 050	6 286 129
	8 767 843 \$	8 881 383 \$

ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION*

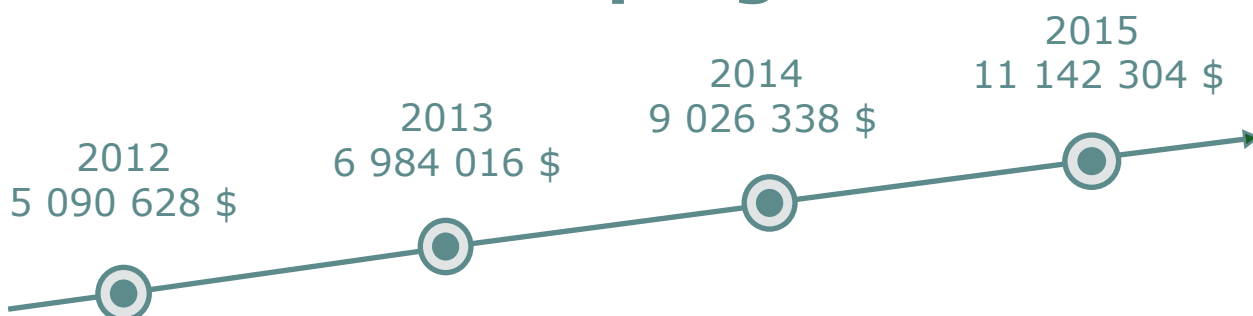
FIN DE L'EXERCICE FINANCIER : 31 MARS 2015

	2015	2014
REVENUS		
Revenus non restreints		
Dons privés	1 592 476	1 048 206
Financement administratif	728 880	684 586
Revenus d'investissement	263 354	447 661
Autres revenus	16 011	8 099
Total des revenus non restreints	2 600 721 \$	2 188 552 \$
Revenus restreints utilisés		
Dons offerts par d'autres organismes	4 852 069	3 444 852
Contributions du MAECD	4 167 618	3 070 557
Dons privés	697 408	1 422 359
	9 717 095	7 937 768
Total des revenus	12 317 816 \$	10 126 320 \$
DÉPENSES RELATIVES AUX PROGRAMMES		
Aide humanitaire et d'urgence	6 374 495	2 400 753
Programmes de développement international	2 978 029	2 996 930
Programmes du MAECD	846 980	2 625 797
Gestion du bureau des programmes	706 488	656 034
Programmes nationaux	142 503	201,483
Surveillance et évaluation	65,564	98,337
Éducation pour le développement	17,856	20,108
Formation et développement des compétences	7,069	7,129
Programmes de bénévolat	3,320	19,767
Total des dépenses reliées aux programmes	11,142,304	9,026,338
Services de soutien		
Gestion et administration	514,825	661,147
Collecte fonds publics & relations avec donateurs	449,766	362,983
	964,591	1,024,130
Total dépenses : programmes & soutien	12,106,895	10,050,468
Excédent des revenus sur les dépenses	\$ 210,921	\$ 75,852

*Ces états financiers ne sont pas vérifiés. Les états vérifiés sont disponibles sur demande.

ADRA CANADA EST EN CROISSANCE

Croissance des programmes



Au cours des quatre dernières années, ADRA Canada a connu une croissance rapide en termes de programmes que nous sommes en train de gérer. Un engagement accru avec le gouvernement canadien, les organismes non gouvernementaux et le partenariat de nos sympathisants et de nos donateurs nous a permis de doubler le volume de travail que nous accomplissons pour sauver et améliorer des vies.

PARTENAIRES ET MEMBRES

ADRA Canada aimerait exprimer sa gratitude envers tous nos merveilleux partenaires et membres.

PARTENAIRES

Canadian Foodgrains Bank (CFGB)

foodgrainsbank.ca

Colin Glassco Foundation for Children

glasscofoundation.org

Affaires mondiales Canada

international.gc.ca

GlobalMedic

globalmedic.ca

Hinks-Dellcrest Centre

hincksdellcrest.org

Salanga

salanga.org

University of Guelph (UoG)

uoguelph.ca

MEMBRES

Canadian Churches in Action

churchesinaction.ca

Canadian Council of Christian Charities (CCCC)

cccc.org

Réseau d'intervention humanitaire du Canada (RIH)

humanitarianresponse.ca

International Institute for Sustainable Development (IISD)

iisd.org

Manitoba Council for International Cooperation (MCIC).

mcic.ca

Ontario Council of International Cooperation (OCIC)

ocic.on.ca

Saskatchewan Council for International Cooperation (SCIC)

earthbeat.sk.ca

NOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pr. Dragan Stojanovic, président

Vice-président, Église adventiste du septième jour au Canada

Pr. Mark Johnson

Président, Église adventiste du septième jour au Canada

M. John Ramsay

Trésorier de l'Église adventiste du septième jour au Canada

M^{me} Gaileen Woytko

Consultante en marketing et en relations communautaires

M^{lle} Grace Mackintosh

Conseillère juridique pour l'Église adventiste du septième jour au Canada

Pr. Brian Hawes

Pasteur, Fédération des Églises adventistes du septième jour de la Colombie-Britannique

Pr. John Fournier

Président de la Fédération des Églises adventistes du septième jour des Maritimes

Pr. Ken Wiebe

Président, Fédération des Églises adventistes du septième jour de l'Alberta

Pr. Ed Dunn

Coordonnateur des ministères autochtones, Église adventiste du septième jour au Canada

M^{me} Hether Fankhauser

Coordonnatrice bénévole en soins de santé, Fédération des Églises adventistes du septième jour du Québec

M^{me} Linda Flowers

Infirmière autorisée, Wendigo Lake Expeditions

Pr. Theodore Sargeant

Directeur, Fédération des Églises adventistes du septième jour de l'Ontario

Dr. Christine Hwang

Médecin

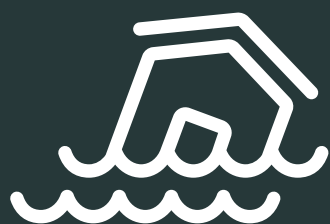
A close-up photograph of a woman and a young girl. The woman, on the left, has dark hair pulled back and is smiling warmly. The girl, on the right, has dark hair in a bun and is looking directly at the camera with a neutral expression. They are both wearing colorful, patterned clothing. The background is a warm, textured wall.

**Merci pour votre partenariat.
Votre compassion change des vies.**

2014
2015



22
pays



22
projets de secours



21
projets de
développement



1,3 MILLION
de personnes
ont bénéficié
de notre aide

Icons made by Freepik from www.flaticon.com



20 rue Robert Oueat Newcastle (Ontario) L1B 1C6
1.888.274.2372 | www.adra.ca